

**CITY OF IRVING**  
**(CIUDAD DE IRVING)**  
**NOTICE OF SPECIAL ELECTION**  
**(AVISO DE ELECCIÓN ESPECIAL)**

**ELECTION DAY, NOVEMBER 5, 2019: (DÍA DE LAS ELECCIONES: 5 DE NOVIEMBRE DE 2019):**

**To the Registered Voters of the City of Irving and the County of Dallas, Texas:**

*(A los votantes inscritos de la Ciudad de Irving y del Condado de Dallas, Texas):*

**Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., Tuesday, November 5, 2019, for voting in a Special Election to consider an amendment to the City Charter. This election is being held jointly with other Dallas County entities.**

*(Mediante la presente se notifica a la ciudadanía que los lugares de votación mencionados más adelante estarán abiertos desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m., el martes 5 de noviembre de 2019, para votar en una Elección Especial para considerar una enmienda a la Carta Magna de la Ciudad. Esta elección se está realizando conjuntamente con otras entidades del condado de Dallas.)*

**ELECTION DAY COUNTYWIDE VOTE CENTERS**

The City of Irving holds joint elections with the Dallas County Elections Department. Dallas County Elections Department will utilize countywide Vote Centers, which will enable any Irving registered voter to vote at ANY polling location within the County, as designated by the Dallas County Elections Administrator. A complete list of Vote Centers is available at the City Secretary's Office and available online at

<https://www.cityofirving.org/162/Election-Information>. Specific Vote Centers located within the city limits of Irving are listed below:

**(CENTROS DE VOTACIÓN EL DÍA DE LAS ELECCIONES EN TODO EL CONDADO)**

*(La Ciudad de Irving realizará elecciones conjuntas con el Departamento de Elecciones del Condado de Dallas. El Departamento de Elecciones del Condado de Dallas utilizará centros de votación en todo el condado, lo cual permitirá que cualquier votante inscrito de Irving pueda votar en cualquier lugar de votación, tal como así lo ha designado el Administrador de Elecciones del Condado de Dallas. Una lista completa de los centros de votación está disponible en la Oficina de la Secretaria de la Ciudad y en el internet en <https://www.cityofirving.org/162/Election-Information>. Centros específicos de votación ubicados dentro de los límites de la Ciudad de Irving se encuentran listados a continuación:)*

A.S. Johnston Elementary School, Small Gym, 2801 Rutgers Dr., Irving, Texas 75062  
Barbara Cardwell Career Prep, Front Foyer, 101 E. Union Bower Rd., Irving, Texas 75061  
Bear Creek Community Church, Breezeway, 2700 Finley Rd., Irving, Texas 75062  
Brandenburg Elementary School, Small Gym, 2800 Hillcrest Dr., Irving, Texas 75062  
Britain Elementary School, Small Gym, 631 Edmondson Dr., Irving, Texas 75060  
Cimarron Recreation Center, Large Activity Room, 201 Red River Trl., Irving, Texas 75063  
David Crockett Middle School, Main Entrance, 2431 Hancock St., Irving, Texas 75061  
Freeman Elementary School, Library, 8757 W. Valley Ranch Pkwy, Irving, Texas 75063  
Good Elementary School, Library, 1200 E. Union Bower Rd., Irving, Texas 75061  
Houston Middle School, Aux. Gym, 3033 W. Country Club Rd., Irving, Texas 75038  
Irving Arts Center, Art Lab, 3333 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75062  
Irving City Hall, Main Lobby, 825 West Irving Boulevard, Irving, Texas 75060  
Irving Fire Station #2, Bay, 1306 N. Story Rd., Irving, Texas 75061  
Irving Fire Station #8, Bay, 650 E. Las Colinas Blvd., Irving, Texas 75039  
Irving High School, Spectator Gym Foyer, 900 N. O'Connor Rd., Irving, Texas 75061  
J.O. Davis Elementary School, Room 109, 310 Davis Dr., Irving, Texas 75061  
L.B. Barton Elementary School, Small Gym, 2931 Conflans Rd., Irving, Texas 75061  
Lamar Middle School, Aux. Gym, 219 Crandall Rd., Irving, Texas 75060  
Las Colinas Elementary School, Library, 2200 Kinwest Pkwy, Irving, Texas 75063

Lively Elementary School, Front Hallway, 1800 Plymouth Dr. W., Irving, Texas 75061  
MacArthur High School, Spectator Gym Foyer, 3700 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75062  
Mustang Park Recreation Center, Large Activity Room, 2223 Kinwest Pkwy., Irving, Texas 75063  
Nimitz High School, Auditorium Foyer, 100 W. Oakdale Rd., Irving, Texas 75060  
North Lake College, "L" Building Community Library, Room L235, 5001 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75038  
Oak Haven United Methodist Church, Fellowship Hall, 1600 N. Irving Heights Dr., Irving, Texas 75061  
Otis Brown Elementary School, Small Gym, 2501 W. Tenth St., Irving, Texas 75060  
Sally B. Elliott Elementary School, Small Gym, 1900 S. Story Rd., Irving, Texas 75060  
Singley Academy, Auditorium Foyer, 4601 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75038  
T.J. Lee Elementary School, Small Gym, 1600 Carlisle St., Irving, Texas 75062  
Thomas Haley Elementary School, Small Gym, 3601 Cheyenne St., Irving, Texas 75062  
Travis Middle School, Cafeteria, 1600 Finley Rd., Irving, Texas 75062  
University of Dallas, Cardinal Farrell Hall Boardroom 219, 2815 Lynch Cir., Irving, Texas 75062  
Valley Ranch Library, Program Room 150, 401 Cimarron Trail, Irving, Texas 75063  
Valley Ranch Elementary School, Gym, 9800 Rodeo Dr., Irving, Texas 75063  
W. T. Hanes Elementary School, Small Gym, 2730 Cheyenne St., Irving, Texas 75062

**EARLY VOTING: (VOTACIÓN ADELANTADA):**

**Registered voters of the City of Irving and all residents that are registered voters in Dallas County, Texas are eligible to vote at any of the below listed Early Voting locations.**

*(Los votantes inscritos de la Ciudad de Irving y todos los residentes que están inscritos para votar en el condado de Dallas, Texas están aptos para votar en cualquiera de los lugares de Votación Adelantada mencionados más adelante).*

**The main permanent early voting location for early voting by personal appearance is: *(El centro electoral permanente principal para la votación adelantada en persona es:)***

**George L. Allen, Sr. Courts Building, Main Lobby, 600 Commerce Street, Dallas, Texas 75202**

**The branch early voting locations for early voting by personal appearance in Irving are: *(Las sucursales de votación adelantada en persona en Irving son:)***

Bear Creek Community Church, Breezeway, 2700 Finley Road, Irving, Texas 75062  
Irving Arts Center, Art Lab, 3333 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75062  
Irving City Hall, Main Lobby, 825 West Irving Boulevard, Irving, Texas 75060  
North Lake College, "L" Building Community Library, 5001 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75038  
University of Dallas, SB Hall O'Halloran Atrium, 2925 Gorman Drive, Irving, Texas 75062  
Valley Ranch Library, Program Room 150, 401 Cimarron Trail, Irving, Texas 75063

**All branch early voting locations for early voting by personal appearance in Dallas County include: *locations within the city limits of Irving are in bold***

*(Todas las sucursales de votación adelantada en persona en el condado de Dallas son:)  
(los lugares dentro de los límites de Irving se encuentran resaltados)*

Addison Fire Station #1, 4798 Airport Pkwy, Addison, Texas 75001  
Balch Springs Civic Center, Meeting Room, 12400 Elam Road, Balch Springs, Texas 75180  
**Bear Creek Community Church, Breezeway, 2700 Finley, Road, Irving, Texas 75062**  
Bethany Lutheran Church, Nelson Hall, 10101 Walnut Hill Lane, Dallas, Texas 75238  
Brookhaven College, "W" Building Room W105, 3939 Valley View Lane, Farmers Branch, Texas 75244  
Cedar Hill Government Center, Main Lobby, 285 Uptown Blvd., Cedar Hill, Texas 75104  
Cedar Valley College, "M" Building M105, 3030 North Dallas Ave., Lancaster, Texas 75134  
Coppell Town Center, Main Lobby, 255 E. Parkway Blvd., Coppell, Texas 75019  
Crosswinds High School, Room 104, 1100 N. Carrier Pkwy, Grand Prairie, Texas 75050

Disciple Central Community Church, Classroom 104, 901 N. Polk Street, DeSoto, Texas 75115  
 Duncanville Library, Rooms 1, 2 & 3, 201 James Collins Blvd., Duncanville, Texas 75116  
 Eastfield College Main Campus, "C" Building Admissions Foyer, 3737 Motley Drive, Mesquite, Texas 75150  
 Eastfield College Pleasant Grove Campus, Community Room 108/109, 802 S. Buckner Blvd., Dallas, Texas 75217  
 El Centro College-Main Campus, Student Center, 801 Main Street, Dallas, Texas 75202  
 El Centro College-West Campus, Community Room, 3330 N. Hampton Road, Dallas, Texas 75212  
 Florence Recreation Center, Room 102, 2501 Whitson Way, Mesquite, Texas 75150  
 Fretz Park Library, Black Box Theater, 6990 Belt Line Road, Dallas, Texas 75254  
 Friendship West Baptist Church, Banquet Hall Foyer, 2020 W. Wheatland Road, Dallas, Texas 75232  
 George L. Allen, Sr. Courts Building, Main Lobby, (Main Location), 600 Commerce Street, Dallas, Texas 75202  
 Glenn Heights City Hall, 1938 S. Hampton Road, Glenn Heights, Texas 75154  
 Grauwlyer Park Recreation Center, RM A, 7780 Harry Hines Blvd., Dallas, Texas 75235  
 Highland Hills Library, Classroom A & B, 6200 Bonnie View Road, Dallas, Texas 75241  
**Irving Arts Center, Art Lab Classroom 1, 3333 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75062**  
**Irving City Hall, Main Lobby, 825 W. Irving Blvd, Irving, Texas 75060**  
 Josey Ranch Library, Meeting Room, 1700 Keller Springs, Carrollton, Texas 75006  
 Lakeside Activity Center, Large Room, 101 Holley Park Drive, Mesquite, Texas 75149  
 Lancaster Veterans Memorial Library, Meeting Room, 1600 Veterans Memorial Pkwy., Lancaster, Texas 75134  
 Lochwood Library, Classroom 1 & 2, 11221 Lochwood Blvd., Dallas, Texas 75218  
 Marsh Lane Baptist Church, Fellowship Hall, 10716 Marsh Lane, Dallas, Texas 75229  
 Martin Luther King Core Bldg., Main Lobby, 2922 Martin L. King (MLK) Blvd., Dallas, Texas 75215  
 Martin Weiss Recreation Center, Small Room, 1111 Martindell Ave., Dallas, Texas 75211  
 Mountain Creek Library, Auditorium, 6102 Mountain Creek Pkwy., Dallas, Texas 75249  
 Mountain View College, "E" Building Main Lobby, 4849 W. Illinois Ave., Dallas, Texas 75211  
**North Lake College, "L" Building Community Library, 5001 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75038**  
 Oak Cliff Sub-Courthouse, Main Lobby, 410 S. Beckley, Dallas, Texas 75203  
 Our Redeemer Lutheran Church, Parlor Room, 7611 Park Lane, Dallas, Texas 75225  
 Our Redeemer Lutheran Church-Grand Prairie, Fellowship Hall, 4729 S. Carrier Pkwy, Grand Prairie, Texas 75052  
 Paul L. Dunbar Lancaster-Kiest Library, Classroom A & B, 2008 E. Kiest Blvd., Dallas, Texas 75216  
 Richardson Civic Center, West Alcove, 411 W. Arapaho Rd., Richardson, Texas 75080  
 Richland College – Garland Campus, Main Lobby, 675 W. Walnut Street, Garland, Texas 75040  
 Richland College-Main Campus, Guadalupe "G" Bldg. Foyer, 12800 Abrams Road, Dallas, Texas 75243  
 Rowlett City Hall-Annex, Conference Room, 4004 Main Street, Rowlett, Texas 75088  
 Sachse City Hall, Court Room, 3815 Sachse Road, Sachse, Texas 75048  
 Samuel Grand Recreation Center, Game Room, 6200 East Grand Ave., Dallas, Texas 75223  
 Skyline Branch Library, Auditorium, 6006 Everglade Road, Dallas, Texas, 75227  
 South Garland Branch Library, Program Room, 4845 Broadway Blvd., Garland, Texas 75040  
 Southern Methodist University, Hughes-Triggs Student Center Room 150, 3140 Dyer Street, Dallas, Texas 75205  
 Sunnyvale Town Hall, Council Chambers, 127 N. Collins Road, Sunnyvale, Texas 75182  
**University of Dallas, SB Hall O'Halloran Atrium, 2925 Gorman Drive, Irving, Texas 75062**  
 University Park United Methodist Church, Caldwell Room #120, 4024 Caruth Blvd., Dallas, Texas 75225  
**Valley Ranch Library, Program Room 150, 401 Cimarron Trail, Irving, Texas 75063**

**Days and hours for Early Voting by Personal Appearance:** *(Los días y los horarios de la Votación Adelantada en persona son:)*

<b>October (octubre) 21 –25</b>	<b>Monday-Friday (lunes a viernes)</b>	<b>8:00 a.m. - 5:00 p.m.</b>
<b>October (octubre) 26</b>	<b>Saturday (sábado)</b>	<b>8:00 a.m. - 5:00 p.m.</b>
<b>October (octubre) 27</b>	<b>Sunday (domingo)</b>	<b>1:00 p.m. - 6:00 p.m.</b>
<b>October (octubre) 28-30</b>	<b>Monday-Wednesday (lunes a miércoles)</b>	<b>8:00 a.m. - 5:00 p.m.</b>
<b>October (octubre) 31 –</b>	<b>Thursday-Friday (jueves y viernes)</b>	<b>7:00 a.m. - 7:00 p.m.</b>
<b>November (noviembre) 1</b>		

**APPLICATIONS FOR BALLOTS TO BE VOTED BY MAIL:** *(Solicitudes de boletas electorales para votar por correo):*

**Applications for early voting ballots by mail must be received by Dallas County at the following address no later than Friday, October 25, 2019 by 4:30 p.m.:** *(Las solicitudes de boletas electorales para votar por adelantado por correo deberán ser recibidas en el condado de Dallas a más tardar el viernes, 25 de octubre de 2019, antes de las 4:30 p.m. en la siguiente dirección):*

Toni Pippins-Poole, Early Voting Clerk  
Office of the Elections Department  
2377 North Stemmons Fwy. Suite 820  
Dallas, Texas 75207

**The following proposition will appear on the ballot to consider an amendment to the City Charter:** *(La siguiente proposición aparecerá en la boleta para considerar una enmienda a la Carta Magna de la Ciudad:)*

**Proposition A**

*The change relates to removal of limitations on contributions for retirement benefits. Art. IX, Sec. 8, the total annual amount of the City of Irving contribution for employee retirement benefits is removed.*

\_\_\_\_\_ FOR

\_\_\_\_\_ AGAINST

**Proposición A**

*El cambio se refiere a la eliminación de limitaciones a las contribuciones de los beneficios de jubilación. Art. IX, Sec. 8, la suma anual total de las contribuciones de la Ciudad de Irving para los beneficios de jubilación de los empleados es eliminado.*

\_\_\_\_\_ A FAVOR

\_\_\_\_\_ EN CONTRA

**Issued this the 8th day of October, 2019.** *(Emitido éste día 8 de octubre de 2019.)*

  
\_\_\_\_\_  
**Richard H. Stopfer, Mayor, City of Irving** *(Richard H. Stopfer, Alcalde, Ciudad de Irving)*

  
\_\_\_\_\_  
**Attest: Shanae Jennings, City Secretary, City of Irving**  
*(Certifica: Shanae Jennings, Secretaria de la Ciudad, Ciudad de Irving)*